

L+L

RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG TE BRUSSEL

NR. 05/4555/05 register van kort geding

Bijlagen: 1 dagvaarding ✓
3 conclusies ✓

2 copij ea

in zake van :

De **CVBA AUVIBEL**, met zetel gevestigd te 1000 Brussel, Vilain XIIIstraat, 53-55, KBO nr. 0453.673.453,

eisende partij,
vertegenwoordigd door Mter. **DE BANDT P. & GOOSSENS L.**,
Advocaten te 1000 Brussel, Goedheidstraat, 5-7 ;

tegen :

- 1571
05
1. De Heer **BANSE Frédéric**, geboren op 21.12.1951, handeldrijvende onder de benaming **STORAGE PROFESSIONALS**, in Nederland, te 4814 DB Breda, Smederijstraat, 2, ingeschreven in het handelsregister onder nr. 20117993 en wonende te 2930 Brasschaat, Augustijnslei, 60/31,
2. De **NV MEMO MEDIA**, ingeschreven in het HR Antwerpen onder nr. 317.338, KBO nr. 0457.904.237, met vennootschapszetel te 2930 Brasschaat, Bredabaan, 906,

verwerende partij,
vertegenwoordigd door Mter. **MICHEL M.** , Advocaat te 2930 Brasschaat, Bredabaan, 161 bus 2 ;

In dit geding wordt geconcludeerd en gepleit in het Nederlands ter openbare zitting van 14.06.2005 ;

Na beraad spreekt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel volgend bevelschrift uit :

Gezien :

B-KA

- de dagvaarding betekend op 04.04.2005 ;

REPERT.

N° 05/24601

- de conclusie neergelegd voor eisende partij op 13.05.2005 ;
- de conclusie neergelegd voor verwerende partij op 02.05.2005 ;

Gehoord in hun pleidooien de raadslieden van partijen;

* * *

I. SAMENVATTING VAN DE FEITEN

De heer Banse, handeldrijvende onder de benaming Storage Professionals (verder Storage Professionals), en de n.v. Memo Media verkopen via de website www.storpro.com dragers die kunnen gebruikt worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken.

De heer Banse is eveneens afgevaardigd bestuurder van de n.v. Memo Media.

Bij het betreden van de website dient de internetgebruiker het land aan te klikken van waaruit de bestelling wordt geplaatst, met de keuze tussen België en Nederland.

Er bestaan algemene voorwaarden voor de Belgische klanten en algemene voorwaarden voor de Nederlandse klanten.

De algemene voorwaarden voor de Belgische klanten voorzien dat de bestellingen rechtstreeks geplaatst worden bij Storage Professionals te Breda (Nederland).

De algemene voorwaarden voor de Nederlandse klanten voorzien dat de bestellingen rechtstreeks geplaatst worden bij Memo Media te Knokke (België).

Voor het overige zijn de algemene voorwaarden identiek.

Zij bepalen onder meer dat de prijzen exclusief eventuele heffingen zijn.

Verder wordt bepaald :

“Buitenlandse bedrijven/particulieren die bij ons bestellen of afhalen, worden in hun land aanzien als invoerder/importeur en zullen in overeenstemming met de wetten van hun land de BTW en eventuele heffingen moeten afdragen. U dient de aankoop uit het buitenland zelfstandig en op eigen verantwoording aan te geven, u krijgt nooit automatisch bericht!

...

Transport van goederen wordt in opdracht en in naam van de klant uitgevoerd en kan enkel en alleen aanzien worden als een ophaling door de klant en niet als levering gemaakt door Storage Professionals/Memo Media. Dit teneinde volledig conform te blijven aan wetgeving en beperkingen voor verkoop op afstand.”

Op 6 december 2004 schrijft de c.v.b.a.-burg.ven. Auvibel in haar hoedanigheid van collectieve beheersvennootschap belast met de inning van de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik van geluids-en audiovisuele werken (verder Auvibel), de n.v. Memo Media aan met de mededeling dat zij een controle zal uitvoeren bij Memo Media met betrekking tot de periode van mei 2003 tot december 2004, met het oog op de inning van de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik van geluidswerken en audiovisuele werken op de Belgische markt (artikel 55 Auteurswet). Memo Media wordt verzocht te reageren binnen de 15 dagen.

Op 4 januari 2005 antwoordt de raadsman van Memo Media dat zijn cliënte electronica componenten importeert vanuit Duitsland en exporteert naar Nederland. Memo Media zou geen dragers in België in de handel brengen zodat geen rechtsgrond voorhanden is voor de controle van de boekhouding van Memo Media.

Op 7 en 20 januari 2005 hebben de controlebezoeken plaats bij Memo Media in Knokke, doch de heer Banse zou de gevraagde informatie niet gegeven hebben.

Op 4 april 2005 dagvaardt Auvibel de heer Banse en Memo Media zoals in kort geding voor de stakingsrechter.

II. VOORWERP van de VORDERING

Auvibel vraagt op grond van artikel 87 §1 van de Wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, om de inbreuk op artikel 55 van de Auteurswet vast te stellen en de staking van de inbreuk te bevelen op straffe van een dwangsom.

De heer Banse en Memo Media vragen bij tegenvordering om Auvibel te veroordelen tot een schadevergoeding van 1 250 euro wegens tergend en roekeloos geding.

III. BESPREKING

A. Bevoegdheid

Verweerders werpen allebei een exceptie van onbevoegdheid op.

1. De heer Banse stelt dat zijn handel gevestigd is in Nederland zodat een Nederlandse rechter, *in casu* de rechtbank van Breda, bevoegd is voor de

beoordeling van een eventuele inbreuk gepleegd in het kader van zijn handel.

Deze exceptie heeft dus te maken met de internationale bevoegdheid van de Belgische rechtbanken.

De heer Banse is in België gedomicilieerd en de dagvaarding werd hem in Brasschaat betekend.

Hij voert zijn handel uit in eigen naam zodat hij de plaats van inschrijving van zijn handel niet mag inroepen om de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken af te wijzen.

Niet het Wetboek van Internationaal Privaatrecht maar de Verordening (CE) nr 44/2001 van 22 december 2000 is toepasselijk en wel de algemene regel van artikel 2 lid 1: bevoegdheid van de rechtbanken van de lidstaat waar verweerder is gedomicilieerd.

Deze exceptie is ongegrond.

2. Met betrekking tot de bevoegdheid stelt Memo Media dat de schulden haalbaar zijn en niet draagbaar zodat de Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen bevoegd zou zijn.

Op grond van artikel 624 van het Gerechtelijk Wetboek, is, naar keuze van de eiser, de rechter bevoegd van de plaats waar de verbintenissen of één ervan zijn ontstaan of waar zij worden, zijn of moeten worden uitgevoerd.

Terecht stelt Auvibel dat één van de beweerdelijk miskende verplichtingen van verweerders de aangifte is van de verkochte lege beeld-en geluidsdragers. Deze aangifte dient bij Auvibel in Brussel te gebeuren. Artikel 624, 2° van het Gerechtelijk Wetboek is dus wel toepasselijk en de Brusselse rechtbank bevoegd.

Auvibel vraagt bovendien geen vergoeding (schuld) doch de staking van een handeling.

Een met de wet strijdige handeling veroorzaakt het ontstaan van een delictuele of quasi-delictuele verbintenis.

De beweerde met de Auteurswet strijdige handeling wordt onder meer in Brussel gesteld omdat de producten via de website aangeboden worden en de website toegankelijk is in heel België en dus ook in Brussel.

Ook op die basis kan artikel 624, 2° van het Gerechtelijk Wetboek worden ingeroepen.

Tenslotte wordt artikel 627,5° van het Gerechtelijk Wetboek ook terecht ingeroepen door eiseres, omdat het Brussels arrondissement de plaats is van de beweerde inbreuk op de auteurswet.

De Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel is bevoegd.

B. Ten gronde

1. Artikel 55 van de Auteurswet bepaalt onder meer :

“De auteurs, de uitvoerende kunstenaars en de producenten van fonogrammen en van audiovisuele werken hebben recht op een vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van hun werken en prestaties, inclusief voor de gevallen bedoeld in artikel 22, § 1, 5, en artikel 46, eerste lid, 4, van deze wet.

De vergoeding wordt betaald door de fabrikant, de intracommunautaire invoerder of aankoper van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproducieren van geluidswerken en audiovisuele werken dan wel van apparaten waarmee de reproductie mogelijk wordt op de datum waarop die dragers en die apparaten op het nationale grondgebied in de handel worden gebracht.”

De vergoeding is vastgelegd bij Koninklijk Besluit van 28 maart 1996.

2. De heer Banse stelt dat hij (onder de naam Storage Professionals) goederen uitsluitend vanuit Nederland aan Belgische klanten exporteert die zelf importeur zijn en desgevallend zelf rechten dienen af te dragen in België, vermits zij de goederen rechtstreeks in het buitenland aankopen.

De NV Memo Media stelt dan weer dat zij uitsluitend exporteert naar Nederlandse klanten die zelf rechten dienen aan te geven en te betalen in Nederland.

Volgens de algemene voorwaarden worden de bestellingen inderdaad voor Belgische klanten rechtstreeks geplaatst bij Storage Professionals in Breda (Nederland) en voor Nederlandse klanten worden de bestellingen rechtstreeks geplaatst bij Memo Media in Knokke (België).

Volgens de algemene voorwaarden wordt bovendien het transport van de goederen in opdracht en naam van de klant uitgevoerd en kan enkel aanzien worden als een ophaling van de klant en niet als een levering door Storage Professionals of Memo Media. Een bestelling door een Belgische klant bij Storage Professionals moet dus door de klant afgehaald worden in Breda en een bestelling door een Nederlandse klant in Knokke.

Noch de heer Banse, noch Memo Media zouden bijgevolg in België rechten dienen af te dragen.

3.
De stukken van Auvibel brengen echter aan het licht dat deze constructie van Storage Professionals en Memo Media frauduleus is en werd opgezet om te ontkomen aan de aangifte aan Auvibel van de verkopen en aan de

betaling van de krachtens artikel 55 van de Auteurswet verschuldigde vergoeding.

De elementen die Auvibel heeft kunnen verzamelen wijzen er immers op dat de bestellingen van de Belgische klanten niet in Breda maar wel in België worden behandeld, niet uit Breda maar vanuit België worden verstuurd naar de klant en niet in Breda maar in België worden betaald:

- de bestelling van een Belgische klant uit Rotselaar, waarbij op de bestelbon van Storage Professionals als 'Pick-up adres' een adres in Breda wordt vermeld, werd bij postpakket met een Belgische postzegel uit Deurne verzonden naar Rotselaar, (stuk 2 van eiseres)
- op de 'Nederlandse' bestelbon staat een Belgisch GSM-nummer vermeld bij het leveringsadres in Nederland en een Belgisch bankrekeningnummer. (stuk 3 van eiseres)
- Ook voor de omgekeerde hypothese van een Nederlands bestelling is hetzelfde waar te nemen vermits uit stuk 4 van eiseres blijkt dat een Nederlandse klant ook in Nederland kan worden beleverd.

Verweerders betwisten geen enkel van deze vaststellingen die Auvibel aan het licht brengt en die flagrant in tegenstelling staan met wat zij via haar website en haar algemene voorwaarden wenst te laten uitschijnen.

Verweerders kunnen bovendien geen redelijke verantwoording geven waarom deze kruising Belgische klant-Nederlandse bestelling en Nederlandse klant-Belgische bestelling plaats heeft. Daarbij komt nog dat de heer Banse in België woont en niet aanduidt welke handelsdaden hij werkelijk en concreet in Nederland uitvoert (stuk 4 laat ook uitschijnen dat het adres van de handel in Breda niets anders dan een brievenbus is).

Het is dus voldoende bewezen dat de NV Memo Media de invoerder is van de lege geluidsdragers die in België op de markt worden gebracht (NV Memo Media verklaarde immers de geluidsdragers uit Duitsland in te voeren) en, met de bedriegelijke samenwerking van de heer Banse handelend onder de handelsnaam Storage Professionals, op frauduleuze wijze de auteursrechtelijke heffingen tracht te ontduiken.

4.
Terecht laat Auvibel trouwens ook gelden dat, zelfs indien de gekruiste constructie met de werkelijkheid overeenstemde, dan nog zou de heer Banse (Storage Professionals) in België zijn verkopen aan Belgische klanten moeten aangeven en de heffingen betalen aan Auvibel, omdat hij dan als de intracommunautaire aankoper moet worden beschouwd, namelijk diegene die verantwoordelijk is voor de intracommunautaire aankoop.

Door 'intracommunautaire aankoop', vermeld in artikel 55, wordt immers bedoeld het binnenkomen op Belgisch grondgebied van dragers uit een andere lidstaat en de datum waarop de vergoeding verschuldigd is, is de datum waarop de drager in de handel wordt gebracht op het Belgisch grondgebied.

Het is duidelijk dat, door zijn producten te koop aan te bieden via een website en zich daarbij uitdrukkelijk te richten naar Belgische klanten, maakt de heer Banse gerichte reclame, neemt hij het initiatief tot en draagt hij de verantwoordelijkheid voor het binnenkomen van de producten op het Belgisch grondgebied, wat ook in de algemene verkoopsvoorwaarden hierover wordt voorgehouden.

Hieruit volgt dat verweerders dragers in België in de handel brengen zonder daarvan aangifte te doen aan Auvibel en dus zonder de vergoeding voorzien in artikel 55 te betalen.

5.
De inbreuk op artikel 55 van de auteurswet is bewezen en een bevel tot staking op straffe van de dwangsom van 2 500 euro per inbreuk, méér de bekendmaking van dit vonnis in 2 Nederlandstalige tijdschriften, lijkt aangewezen om aan deze illegale praktijken te remediëren.

6.
De tegenvordering van verweerders wegens tergend en roekeloos geding is om bovenvermelde redenen ongegrond.

OM DEZE REDENEN :

Wij, Mw. M. de HEMPTINNE, rechter aangesteld om de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg zetelende te Brussel te vervangen ;

Bijgestaan door V. HUBRICH, griffier ;

Gezien de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken ;

Rechtsprekende over het voorlopige, na tegenspraak ;

Alle andere of strijdige besluiten verwerpend ;

Verklaren Ons bevoegd om van huidige vordering kennis te nemen.

Verklaart de vordering van Auvibel ontvankelijk en gegrond:

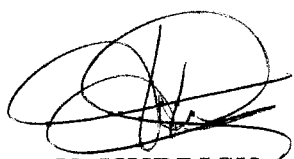
Stellen vast dat verweerders, door het aan het Belgisch publiek te koop aanbieden en/of verkopen van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluids-en audiovisuele werken, zonder daarvan aangifte te doen bij Auvibel en de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te betalen, een inbreuk plegen op artikel 55 van de Auteurswet,

Bevelen de staking van alle inbreukplegende handelingen op straffe van een dwangsom van 5.000 euro per inbreuk, of, indien het bedrag van de vergoeding verschuldigd over de transacties waarvoor geen tijdige en correcte aangifte werd gedaan hoger zou zijn, twee keer het bedrag van de verschuldigde vergoeding, en per dag dat de inbreuk voortduurt.

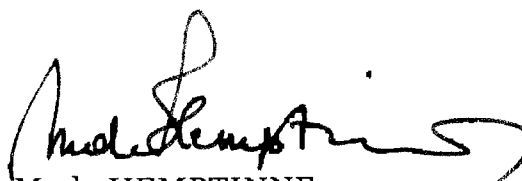
Bevelen de bekendmaking van het vonnis op kosten van verweerders in 2 Nederlandstalige tijdschriften naar keuze van eiseres, binnen de 3 maanden na de uitspraak.

Verklaart de tegenvordering van Banse en Memo Media ontvankelijk doch ongegrond.

Aldus gewezen en uitspraak gedaan ter openbare zitting van het kort geding van 30-06-2005



V. HUBRICH



M. de HEMPTINNE